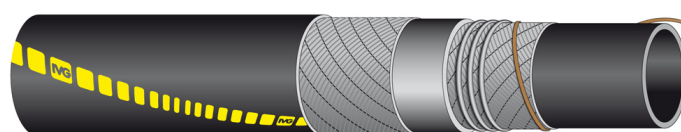




code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1414194	19	3/4	29	1,14	10	150	30	450	0,55	0,37	80	3,2	0,9	120	400
1415115	25	1	35	1,38	10	150	30	450	0,68	0,46	105	4,1	0,9	120	400
1414801	32	1-1/4	42	1,65	10	150	30	450	0,83	0,56	135	5,3	0,9	120	400
1414208	38	1-1/2	49	1,93	10	150	30	450	1,08	0,73	165	6,5	0,9	120	400
1415140	40	1-37/64	51	2,01	10	150	30	450	1,13	0,76	170	6,7	0,9	120	400
1414216	51	2	62	2,44	10	150	30	450	1,49	1,00	230	9,1	0,9	120	400
1414828	63,5	2-1/2	76	2,99	10	150	30	450	2,29	1,54	290	11,4	0,9	120	400
1414836	76	3	89	3,51	10	150	30	450	2,76	1,85	360	14,2	0,9	120	400
1417541	90	3-35/64	105,5	4,16	10	150	30	450	4,02	2,70	450	17,7	0,9	120	400
1415204	102	4	118	4,65	10	150	30	450	4,65	3,13	515	20,3	0,9	120	400


**IT**

## IT Tubo per mandata e aspirazione carburanti ed olio

**Applicazione:** tubo spiralato liscio, utilizzato per mandata e aspirazione di prodotti petroliferi con contenuto aromatico fino al 30%.

**Temperatura:** da -20°C a +70°C.

**Costruzione**

**Sottostrato:** nero, liscio, in gomma NBR.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza, treccia rame antistatica e spirale d'acciaio incorporate.

**Copertura:** nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente agli agenti atmosferici e all'olio.

**Marcatura:** transfer di colore giallo "IVG Oil (logo applicazione)..."

**Disponibili a richiesta:** 1. Diametri diversi 2. Pressioni di esercizio diverse 3. Puertorico Super, per aromatici fino al 50%.

**EN**

## EN Fuel and oil suction and delivery hose

**Application:** hardwall hose used for the suction and delivery of petroleum products with aromatic content up to 30%.

**Temperature:** from -20°C (-4°F) to +70°C (+158°F).

**Construction**

**Tube:** black, smooth, NBR rubber.

**Reinforcement:** high strength synthetic cord, antistatic copper wire, and steel helix wire.

**Cover:** black, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, weathering and oil resistant.

**Branding:** continuous yellow stripe "IVG OIL (family logo)...".

**Also available upon request:** 1. Different diameters 2. Different working pressures 3. Puertorico Super 50% aromatic content.

**FR**

## FR Tuyau pour refoulement et aspiration d'hydrocarbures et d'huile

**Applications:** tuyau spiralé revêtement lisse pour aspiration et refoulement d'hydrocarbures avec teneur en aromatiques jusqu'à 30%.

**Gamme de températures:** de -20°C à +70°C.

**Construction**

**Tube:** NBR noir lisse.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes, fil de masse antistatique et spirale en acier noyée.

**Revêtement:** caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques et à l'huile.

**Marquage:** bande transfert de couleur jaune "IVG Oil (logotype application)...".

**Disponibles sur demande:** 1. Autres diamètres 2. Autres pressions de service 3. Puertorico Super pour produits avec teneur en aromatiques jusqu'à 50%.

**DE**

## DE Öl- und Kraftstoffsaug- und -druckschlauch

**Verwendung:** Spiralsaug- und -druckschlauch mit glatter Decke, eingesetzt für Ölprodukte mit einem Aromatenanteil bis 30%.

**Temperaturbereich:** -20°C bis +70°C.

**Aufbau**

**Seele:** NBR-Gummi, schwarz, glatt.

**Einlagen:** hochzähes synthetisches Cordgewebe, antistatische Kupferlitze und Stahldrahtspirale.

**Decke:** synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert), öl- und witterungsbeständig.

**Kennzeichnung:** Transferstreifen gelb: "IVG Oil (Logo Produktfamilie)...".

**Außerdem lieferbar auf Anfrage:** 1. Andere Abmessungen 2. Andere Betriebsdrücke 3. Puertorico Super für Aromatenanteil bis 50%.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

**Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.**

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).

## SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

**For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.**

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).